

L'INFINITIF

TE + infinitif

Un infinitif utilisé comme complément d'un autre verbe est précédé de **te**

*bv : Ik hoop te komen.
Hij heeft gevraagd te schrijven.*

Remarques :

- **te** + infinitif se place en fin de phrase.

bv : Ik ben zo blij je eindelijk te ontmoeten.

- **te** se place entre la particule séparable et l'infinitif

bv : Ik hoop de brieven terug te krijgen.

- **TE** + infinitif s'emploie aussi :

1°) dans le deuxième terme d'une comparaison avec *dan*

bv : Hij ging nog liever naar school dan met zijn tante te blijven.

2°) après les prépositions + infinitif : *om ... te, door ... te, na ... te, alvorens ... te, zonder... te, in plaats van ... te*

*bv : Ik leer Spaans om met mijn vriendin te spreken.
Zonder te blozen, vroeg hij om geld
Alvorens de doos te openen, lees de gebruiksaanwijzing.*

3°) dans la traduction des prépositions 'à' et 'de'. (parfois il n'y a pas de préposition)

*bv : Il tentait de traverser la rue. – Hij probeerde de straat over te steken.
Il disait venir d'Amérique. – Hij zei van Amerika te komen.*

Exceptions

L'infinitif n'est pas précédé de 'te' après les 15 verbes suivants :

- *kunnen, mogen, moeten, willen, zullen* (auxiliaires de mode)
- *horen, zien, voelen* (verbes de perception)
- *komen, gaan, blijven*
- *laten, doen*
- *helpen, leren*

Pour ces 15 verbes qui peuvent être suivis de l'infinitif sans *te*, le participe passé + infinitif devient un **double infinitif** aux temps composés

<i>bv : Ik kan helemaal niet zingen.</i>	<i>Ik heb helemaal niet kunnen zingen.</i>
<i>Ik leer graag dansen.</i>	<i>Ik heb graag leren dansen.</i>
<i>Ik hoor de mensen spreken.</i>	<i>Ik heb de mensen horen spreken.</i>

Double infinitif

Le participe passé d'un verbe qui n'est pas suivi de 'te' devient un infinitif devant l'infinitif (= double infinitif)

bv : Ik leer graag dansen – Ik heb graag leren dansen

NB: c'est également le cas pour les verbes de position (*zitten, staan, liggen, hangen*)

bv : Ik zit te studeren – Ik heb zitten studeren. (= forme progressive)